

Molhos Maruiti: para cada receita, um molho especial.



MARUITI
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3208-3977 - www.nikkeishimbun.com.br

Restaurante MUSSASHI
Rodízio FUJI

刺身10貫

寿司、その他、80品から
選り放題、食べ放題

RS\$ 44,99をRS\$ 31,49

R. dos Estudantes, 28 - Liberdade
São Paulo - SP - (11) 3203-0900

ANO XV - Nº 3669

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 18 DE DEZEMBRO DE 2012

R\$ 3,00

衆院選、自民党が圧勝

安部内閣が誕生へ

民主惨敗、57議席に転落

【共同】第46回衆院選は17日未明、全480議席が確定した。自民、公明両党が計325議席を獲得し、約3カ月ぶりに政権奪還を果たした。参院で否決された法案を衆院で再び首相(第96代)に指名され、公明党との連立政権が発足する。民主党は選挙前の230議席を57議席に減らし壊滅的惨敗となった。退陣する野田佳彦首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。【3面に関連記事】



自民党の安倍総裁が17日午前、東京・永田町の党本部で記者会見し、笑顔で質問に答える。衆院選勝利から一夜明け、笑顔で質問に答える自民党の安倍総裁。17日午前、東京・永田町の党本部で記者会見し、笑顔で質問に答える自民党の安倍総裁。

得られなかった。共同通信が集計した推定最終投票率は59・32%で、前回を10ポイント程度下回った。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】中央選挙管理会は17日、衆院選と同様に開かれた最高裁判所裁判官の国民審査の投票結果を発表した。対象となったのは15人の裁判官のうち10人で、有権者が罷免を求め「X」印を付けた票が、罷免を求めなかった票をいずれも上回らず、全員が信任された。



浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

力強く再挑戦宣言

安倍氏 憲法改正へ連携模索

【共同】自民党の安倍晋三総裁は17日、衆院選での圧勝を踏まえて党本部で記者会見した。憲法改正の要件を定めた憲法96条の改正に関し「日本維新の会とみんなの党も基本的に一致できるのではないか」と述べ、連携を模索していく考えを表明した。日銀に對しては選挙結果に触れながら思い切った金融緩和への圧力をかけた。政権と公約に掲げた「教育再生」を議論するため教育再生本部を政府に設ける意向も示した。改選で協

力を求める政党名を挙げたのは、公明党を含めても過半数に届かない参院を念頭に「部分連合」を構築し協力を得ていきたとの狙いがある。安倍は「スビード感を持って取り組んでいきたい」と述べ、経済

や外交で課題が山積している状況を踏まえ「危機突破内閣」と命名した。日銀に対しては、19日20日の金融政策決定会合に向け「選挙結果を十分に受け止めて、適切に判断をしていただけると期待している」として

政策判断を迫った。教育再生については「6年前にスタートさせたが、民主党政権で後戻りした」と指摘。見直しへの積極的な姿勢を打ち出し、外交に関しては、日米同盟強化の重要性をあらためて強調した上で、首相就任後の訪米時期は「大統領就任式がある。先方の体制が整う来年1月下旬から2月になるか」と意向を表明。環太平洋連携協定(TPP)にも触れ「国益を守る

【共同】石原慎太郎氏、辞職に伴う東京都知事選で初当選した前副知事の猪瀬直樹氏(66)の得票数は400万票を超え、国内選挙で個人が得た最多票として史上最高となった。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

猪瀬氏、都知事に当選

東京過去最多400万票超

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

【共同】衆院選の結果、自民党が圧勝し、57議席に転落した。野田首相は16日夜、記者会見し「結果を重く受け止めて、党代表を辞任する」と表明。安倍氏は「結果を出すことで国民の信任を得たい」と勝利宣言した。

東京・浅草で羽子板市

師走を彩る露店が庶民に人気

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

樹海

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

【共同】浅草寺境内で投票する有権者の様子。浅草寺境内で投票する有権者の様子。

VAGAS DE EMPREGO

1 VAGA PARA EMISSOR NACIONAL E INTERNACIONAL

- Atuar com atendimento ao cliente particular e empresas via sistema, telefone, e público em loja. Realizar venda de pacotes, passagens aéreas nacionais e internacionais, locação, hotéis, vistos e forfaits.
- Experiência em reservas aéreas nacionais e internacionais.
- Habilidade no sistema STUR, amadeus, reserva de hotéis.
- Idiomas: Japonês - Intermediário / Inglês - Básico.

1 VAGA PARA AGENTE DE ATENDIMENTO EXPORTATIVO

- Atuar com atendimento individuais e grupos, montar pacotes, viagens e serviços, realizar reservas de hotéis e operar outros serviços exportativos.
- Desejável experiência na função e conhecimento na área de turismo e hotelaria.
- Idiomas: Japonês - Intermediário / Inglês - Básico.

Favor enviar o currículo para nakamura@alfainter.com.br

(11) 2187-8989(SP) saoj@alfainter.com.br

(03)5473-0541(TOKYO) info@alfainter.jp

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

JAPÃO CULTURAL 2013

17 dias de viagem

Tôquio, Hakone, Monte Fuji, Lago kawaguchi, Matsumoto, Takayama, Shirakawago, Seki, Quioto, Osaka, Okinawa e Tôquio.

Inclui: passagens, hospedagem, traslados, refeições conforme descritas no programa(verificar), bilhete de trem para trechos: Gifuhashima/Quioto, guia falando português, seguro de viagem de 17 dias(ver condições)

* Despesas extras e taxas não incluídas no programa.

TUNIBRA TRAVEL

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS

(11) 3346-8200

Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade

Preços a partir de US\$ 7.330,00 + TAXAS

* Valores em dólar americano. Válido somente no dia do pagamento.

衆院選、自公圧勝の背景

与党の民主が完敗 「非自民票」が第三極勢力へ

【共同】衆院選での自民、公明両党の圧勝は、一方に大きく振り回す現行の小選挙区比例代表並立制の特性を浮き彫りにした。小選挙区での自民党の得票率は43%程度だが、300議席中79%の237議席を占めた。「非自民票」が民主と第三極勢力に分散し、2005年、09年と3回連続で1党が大勝する雪崩現象を招いた。ただ、自民党の安倍晋三総裁が勝因を「3年間の民主による混乱、停滞へのノー」だと解説したように、議席差に表れたほどに民意が自民党を支持したとは言い切れない。



新内閣の発足に向け見解を表明した記者会見で、挙手する内外の記者から質問者を選ぶ自民党の安倍総裁

【共同】衆院選は毎回、300議席が大敗かの大勝かだ。民主と第三極勢力は選挙戦中盤、周囲に吸い寄せられた。16日投票開票の衆院選で惨敗を喫した党内からは「民主党政権がそこまで悪いことをやっていたのか」とまで大きく振れるのは危険だ。小選挙区制の怖さを感じた。この恨み節が漏れた。とはいえ前回09年の衆院選で、その小選挙区制の恩恵を受け政権交代を実現したのは、他ならぬ民主だった。得票率47%で221議席(占

有率74%)を得た。自民党は39%で64議席(同21%)だった。これは逆に、05年の郵政選挙の際は、自民党が得票率48%で219議席(同73%)を獲得。民主は得票率36%で52議席(同17%)と振り子は選挙のたびに大きく振れた。

1歳長男ポリ袋入れ殺害 兵庫、34歳の母親を逮捕

【共同】兵庫県警兵庫署は15日、長男(1)をポリ袋に入れ、放置殺害したとして、殺害したと見られる1歳長男を殺したと見られる、殺人容疑で神戸市兵庫区大開通8丁目、無職佐々木恭子容疑者(34)を逮捕した。佐々木容疑者は14日午前10時ごろから午後4時55分ごろまでの間、自宅マンションで長男博一(1)をポリ袋に入れ、袋の口を縫って窒息死させた疑い。佐々木容疑者は「食べ物をこぼすなど、部屋を散らかした。叱っても言う事を聞かなかった」と説明。「袋に入れて口を結んだが、殺すつもりはなかった」と殺意を否認しているという。

小学校で銃乱射、26人殺害 米東部子供20人犠牲、容疑者自殺



14日、乱射事件が起きた小学校に入る救急車=米コネティカット州ニュータウン(共同)

【ニュータウン共同】米東部コネティカット州ニュータウンのサンディック小学校で14日深夜、男が校内で銃を乱射し、55歳の男子児童20人を含む26人を殺害した。警察は校内で発見した。自殺とみられる。米主要メディアによると、乱射した疑いが持たれているのはアダム・ラザサフ容疑者(20)。母親はサンディック小学校に併設される幼稚園の教員だった。自宅から伝えられた母親は殺害された後、母親の車で小学校に向かったとみられる。犠牲になった子供の多

【共同】兵庫警署は15日、長男(1)をポリ袋に入れ、放置殺害したとして、殺害したと見られる、殺人容疑で神戸市兵庫区大開通8丁目、無職佐々木恭子容疑者(34)を逮捕した。佐々木容疑者は「食べ物をこぼすなど、部屋を散らかした。叱っても言う事を聞かなかった」と説明。「袋に入れて口を結んだが、殺すつもりはなかった」と殺意を否認しているという。

【ワシントン共同】米政府は中国が領空を侵犯したと非難し、対空部隊を派遣した。中国紙が空軍投入を主張するなど、緊張の高まりに危機感を強め、中国側に自制を促す必要があると判断したとみられる。

【ワシントン共同】中領の国家海洋局所属の航空機が沖縄県・尖閣諸島上空の領空を侵犯したと非難し、米政府は対空部隊を派遣した。中国紙が空軍投入を主張するなど、緊張の高まりに危機感を強め、中国側に自制を促す必要があると判断したとみられる。

【共同】大阪の中堅商社から巨額の資金が流出した「イトマン事件」などで実刑判決が確定した元役員が、韓国に脱走した。韓国に移送された。

【共同】民主党の藤村修官房長官、田中真紀子文部科学相、連立与党の閣僚が、閣内移りした。

【パリ共同】1950年にヒマラヤ山脈のアンナプルナーI峰(8091メートル)に登山した人類で初めて8千メートル峰を征服したフランスの登山家モリス・エルゾグ氏が13日、パリ郊外で死去した。93歳だった。

【共同】米東部のニュータウンで14日深夜、男が校内で銃を乱射し、55歳の男子児童20人を含む26人を殺害した。警察は校内で発見した。自殺とみられる。

【共同】民主党の藤村修官房長官、田中真紀子文部科学相、連立与党の閣僚が、閣内移りした。

田中真紀子さん落選 藤村官房長官ら8閣僚も

【共同】民主党の藤村修官房長官、田中真紀子文部科学相、連立与党の閣僚が、閣内移りした。

米、国防長官にケリー氏起用へ

【ワシントン共同】オバマ大統領は、近く退任するクリントン国防長官の後任に、2004年大統領選の候補となった民主党のジョン・ケリー上院外交委員長(69)を指名することを決めた。米メディアが15日、一斉に報じた。

仏登山家エルゾグ氏死去

【パリ共同】1950年にヒマラヤ山脈のアンナプルナーI峰(8091メートル)に登山した人類で初めて8千メートル峰を征服したフランスの登山家モリス・エルゾグ氏が13日、パリ郊外で死去した。93歳だった。

大震災の三陸鉄道で人気 ことつ列車が復活

【共同】東日本大震災の津波で大きな被害がもたらした三陸鉄道は15日、震災後に休止していた「ことつ列車」の運行が再開された。乗客は震災後、乗客を驚かす演出もあった。

新潟編 中学生が投網漁を体験

上越市有間川の桑取川で、週上してきたサケを捕まえる投網漁が行われている。小春日和となった日、地元朝陽中学校の1年生8人が漁を体験し、水しぶきを上げるサケを抱き上げた。写真。生徒たちは胴長靴に身を包み、河口から約200メートル上流の漁場へ。川の流れにハラスを崩し、魚影を見つけたら、網を投げ入れた。獲物が掛かると力いっぱい網を手繰り寄せ、抵抗するサケと格闘。全員で体長60センチほどの10匹を捕まえた。

大分編 みこしが川渡り 豊後高田(裸祭り)

日本三大裸祭りの一つとされる大分県豊後高田市の若宮八幡神社の秋季大祭りが始まった。巨大なみこしが燃え盛る中、みこしを担いだ締め込みの男衆が神社近くを流れる桂川を渡り、大勢の見物客を魅了した。写真。豊作に感謝する祭りは、平安時代の1084年に始まったとされる。3日間行われる。この日は午後5時から、竹やササで作った長さ16メートル、重さ55トンのたいまつに火矢が放たれて点火。

会報つなぎ15年 「虹のかけはし」最終号

日田市天瀬町のふるさと会報「虹のかけはし」が、最終号を迎えた。会報は、最終号を迎えた。会報は、最終号を迎えた。

別府溝部学園短大 お年寄り引き交流

別府市の別府溝部学園短期大学で、地域のお年寄りや学生と交流の場を創出した。写真。お年寄りや学生と交流の場を創出した。

ふるさと AGORA

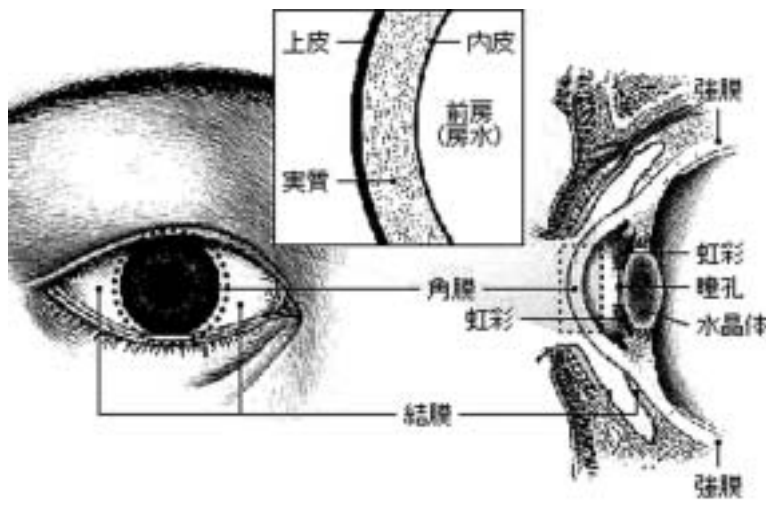
ふるさと AGORA に関する記事。写真。ふるさと AGORA に関する記事。

バラに開かれた会場

バラに開かれた会場に関する記事。写真。バラに開かれた会場に関する記事。

角膜神経の再生促進

3週間で刺激に反応 慶応大、マウスで成功



目の角膜の位置

【共同】目の角膜移植で切断された角膜の感覚神経を新たな化合物を使って早期に再生させることにマウスの実験で成功したと、慶応大の岡野栄之教授(生理学)らの研究チームがこのほど、米オンライン科学誌「プロスワン」に発表した。

角膜は全体が感覚神経で覆われている。表面を削る近視矯正手術や移植などで神経が切断されると、まぶたが勝手に閉じたり、ドライアイが進行したり、薄くなったりすることがあるという。通常は再生に数カ月から1、2年程度かかる。

チームは、神経の成長を抑制するタンパク質「セマフォリン3A」に着目。角膜を移植したマウスにこのタンパク質の働きを抑える化合物を投与したところ、約3週間で外からの刺激でまぶたを閉じるようになり、感覚神経が再生していることを確認。化合物を投与しなかったマウスではまぶたは閉じられなかった。

角膜の再生は人工多能性幹細胞(iPS細胞)などを使った研究が進められている。移植した角膜を維持するには切断された神経の再生が不可欠で、チームはこの化合物を向上させる治療薬として使える可能性があり、角膜手術の術後管理に役立つとしていた。

大日本住友製薬との共同研究。化合物は土壌のカビから抽出した。

五十肩の痛みで熟睡できない 福井県立病院整形外科医長 林雅之医師

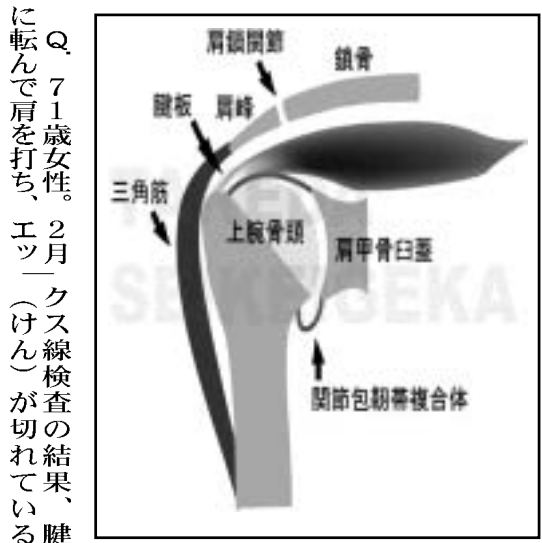
【共同】5年前に「五十肩」になり、整形外科や整骨院、鍼(はり)・マッサージに通い、肩の運動も続けました。2年ほど前から多少痛みが伴いますが、以前のようには腕が上がらなくなり、回らなくなりました。しかし、いまだに寝てから2、3時間後に肩の痛みが目覚めます。ストレッチを少しし、寝てから起きると、寝ても痛みが軽減していきませんが、原因が改善するまで、安静時や夜間にもしばしば痛みを生じます。

経過によって症状が異なります。五十肩の多くは50歳前後に発症し、特に原因が不明な痛みと運動制限が生じる疾患です。五十肩の発生頻度は1、10%で、女性が男性よりやや多く発症します。五十肩は経過によって症状が異なります。五十肩は経過によって症状が異なります。

また痛みのため肩の運動制限も生じます。次の時期になると強い痛みはなくなりますが、肩の動く範囲が低下し、着替や外作業が使われなくなると、痛みが持続します。その後は、痛みや運動制限は自然に回復してきます。

日常生活に支障なら手術も五十肩の治療は、運動療法などの理学療法や薬物療法、日常生活の指導などが主となります。痛みが強い初期には、

みんなの健康



Q 71歳女性。2月、クズ線検査の結果、腱に転んで肩を打ち、エツ(けん)が切れている。肩の腫れや痛みがひどい。治療法はありますか。

回答 腱板断裂の原因は、肩の腱板断裂と関係が深い。肩関節の周囲には4本の腱が板状に合わさって大きな腱板を形成している。この腱板の働きにより、肩関節は支えられ、肩の運動が可能になっています。

肩の腱の断裂 鎮痛薬や湿布、効果ないなら手術

札幌市西岡第一病院整形外科 野中伸介医師

腱板断裂の原因は、肩の腱板断裂と関係が深い。肩関節の周囲には4本の腱が板状に合わさって大きな腱板を形成している。この腱板の働きにより、肩関節は支えられ、肩の運動が可能になっています。

尋常性白斑
外用剤や紫外線療法で根気よく
札幌市じんぽ皮膚科神保孝一医師

尋常性白斑は、皮膚の色素細胞が減少することで起こります。治療には外用剤や紫外線療法が有効です。

幼児の便秘に悩む
札幌市天徳病院周産期母子センター小児科 外木秀文医師

幼児の便秘は、食事や生活習慣によって起こります。適切なケアが必要です。

痛みの原因となっている炎症を抑えるため運動を制限し、肩の安静を保ちます。寝るときは、抱き枕を使うと痛みを和らげることがあります。薬物療法としては消炎鎮痛剤の内服や外用薬が使われます。また、痛みのある肩関節にステロイド剤やヒアルロン酸製剤などの注射が有効な場合があります。

肩の運動制限が主な症状の時期には、運動療法を中心に治療します。この時期の痛みは関節の動きが悪いために生じる場合が多く、積極的に肩を動かす運動療法を行います。しかし、無理な運動は痛みの強い初期には、

蓄膿症手術 医師選びは説明の丁寧さで判断を
福井県中央区済生会福岡総合病院 耳鼻咽喉科 頭頸部外科主任部長 耳鼻咽喉科 頭頸部外科 主任部長 耳鼻咽喉科 頭頸部外科 主任部長

蓄膿症で炎症を起こす箇所
蓄膿症は、鼻の粘膜に炎症が生じ、膿がたまりやすくなります。適切な治療が必要です。

蓄膿症で炎症を起こす箇所
蓄膿症は、鼻の粘膜に炎症が生じ、膿がたまりやすくなります。適切な治療が必要です。

蓄膿症で炎症を起こす箇所
蓄膿症は、鼻の粘膜に炎症が生じ、膿がたまりやすくなります。適切な治療が必要です。

蓄膿症で炎症を起こす箇所
蓄膿症は、鼻の粘膜に炎症が生じ、膿がたまりやすくなります。適切な治療が必要です。

将王戦七番勝負 第14期 第1局

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香

将王戦七番勝負 第14期 第1局

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香

将王戦七番勝負 第14期 第1局

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香

将王戦七番勝負 第14期 第1局

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香

将王戦七番勝負 第14期 第1局

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香
香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香	香	飛	銀	金	玉	飛	香

東アジア覇権から解放へ

国家を超えた発想

グローバル世界の中の沖縄

日本という国民国家の境界に置かれ、日本国家への統合とアメリカ軍による占領統治を経て、日本に復帰するという歴史を持つ沖縄は国民国家の境界を行き来し、世界のグローバル化を受けて東アジアに接する地域として再びその特質を際立たせている。(沖縄タイムス)

フクシマと沖縄

その際、沖縄独立論者は、生活者としてのナショナルリズムを唱え、国家に抗するフクシマの可能性を強調する。しかし、それは植民地化という構造的な暴力性を批判するのではなく、それと連動した国家の治安維持装置としての開発暴力に目を向け、主権国家体系の矛盾、制度としてのデモクラシーの機能不全を明らかにしていくことが肝要である。

この視点はミツシエ

この視点はミツシエ・フクシマによってすでに指摘されているように、日常生活のミクロレベルで生じた権力をよりどころにして実践することである。被爆受難論と基礎地受難論はいずれも科学的装いをこしらいつつも社会的弱者を切り捨てた社会基準となつていて、その意味では問題の根は同じである。

新たな知の実践

近年多様な東アジア論が勃興しているが、ここでは結節点に沖縄を位置づけ、アジアとは何か、アジアを方法するとは何か、欧米の学術資源の手を借りることなく主体的にアジアに接近する知の生産は可能かを問う。すでに台湾の陳光興、中国の孫歌、韓国の白樂晴の孫歌の仲里諸氏がその導き手である。そこでは「沖縄—台湾海峡—南北朝鮮」に連なる東アジアの地域関係の構造に、植民地主義、民族と国家の脱構築、ポスト植民地主義を問い、東アジアの脱構築を記憶と歴史に依拠しながら模索する新たな知の実践である。

「男のもてなし」で新風

石川の老舗高級旅館

「共同」宿泊客へのきめ細やかなサービスで知られる石川県・和倉温泉の老舗高級旅館「加賀屋」が、昨年から初の男性おもてなし係として働く上野翔平さん(19)が、熱心な仕事ぶりや女性客の人気を呼び、新風を吹き込んでいく。今年から高校の先輩ら男性2人も入社し、名旅館に「男のもてなし」が定着しつつある。

創業1906年の加賀屋は、全国の旅行会社が投票して選出する「プロ旅館100選」で、30年以上1位を獲得する人気旅館。おもてなし係は、出迎えから見送りまで宿泊客に付き添う客室係のサポート役だ。上野さんは昨年3月、おもてなし係と客室係の計約160人のうち、唯一の男性おもてなし係になった。

「女子会ブーム」もあり、加賀屋でも女性客が今や6割以上を占める。女性グループの宴会で配膳する上野さんの姿に「キーン」と黄色い声が上がることもある。

苦労したのは女性と男性で異なる作法。歩く際に女性なら太ももの上に手を置くが、上野さんは両手をまっすぐ下ろし軽くくぶしを握る。研修中に先輩と相談しながら作法を身に付けた。

「入社したばかりのころは大変なこともあったが、一人前のおもてなしを身に付けた。

ろは大変なこともあったが、一人前のおもてなしを身に付けた。

ろは大変なこともあったが、一人前のおもてなしを身に付けた。



和倉温泉の老舗高級旅館「加賀屋」



東アジア原産地図(原産地を問うキリスト者ネットワーク資料より)

超小型車普及へ加速

各社が試作車開発

高齢者や狭い都市での移動手段として、軽自動車よりもコンパクトで、1、2人程度が乗れる「超小型車」の普及に向けた動きが加速している。自動車メーカー各社は試作車の開発を進めており、公道を走行できるよう規制緩和に乗り出す。公共交通の維持が難しくなっている自治体からも、期待の音が上がるが、衝突時の安全確保など、解決すべき課題は多い。

超小型車は、軽自動車とミニバイクなど1人しか乗れない第1種原動機付き自転車(原付)の中核に位置するイメージだが、道路運送車両法では、公道を走行できるよう規制緩和に乗り出す。公共交通の維持が難しくなっている自治体からも、期待の音が上がるが、衝突時の安全確保など、解決すべき課題は多い。

超小型車は、軽自動車とミニバイクなど1人しか乗れない第1種原動機付き自転車(原付)の中核に位置するイメージだが、道路運送車両法では、公道を走行できるよう規制緩和に乗り出す。公共交通の維持が難しくなっている自治体からも、期待の音が上がるが、衝突時の安全確保など、解決すべき課題は多い。

超小型車は、軽自動車とミニバイクなど1人しか乗れない第1種原動機付き自転車(原付)の中核に位置するイメージだが、道路運送車両法では、公道を走行できるよう規制緩和に乗り出す。公共交通の維持が難しくなっている自治体からも、期待の音が上がるが、衝突時の安全確保など、解決すべき課題は多い。

超小型車と他の車両との比較

軽自動車	超小型車	第1種原動機付き自転車
660cc以下	(電気を想定)	50cc以下
4人	1、2人程度	1人
3.4m以下		2.5m以下
1.48m以下		1.3m以下

新車区分

メーカー各社が昨年の東京モーターショーに出展した試作車のサイズは、原付き規格と同じ長さ・5メートル以下、幅は1.3メートル以下、いづれも床を低くするなどして乗り降りしやすくしている。ホンダやスズキは後部座席に子ども2人が乗れるタイプになっている。

反対意見も

普及に不可欠なのが安全性の確保だ。通常の車より低速で利用されることが多いと見られ、ほかの車に追突されたり、追い越される際に接触したりする可能性がある。トラックなど大型車から見えづらいための指摘もある。

「企業発」レシピ本が人気

消費者との意識が一致

豆乳やワイン、カレー粉など食品メーカーの社員が監修した「企業発」のレシピ本が人気を集めている。商品の新たな使われ方を提案して販売増につなげた企業側と、商品をよく知るメーカーが消費者のニーズを取り入れたレシピ本が人気を集めている。商品の新たな使われ方を提案して販売増につなげた企業側と、商品をよく知るメーカーが消費者のニーズを取り入れたレシピ本が人気を集めている。

豆乳やワイン、カレー粉など食品メーカーの社員が監修した「企業発」のレシピ本が人気を集めている。商品の新たな使われ方を提案して販売増につなげた企業側と、商品をよく知るメーカーが消費者のニーズを取り入れたレシピ本が人気を集めている。

豆乳やワイン、カレー粉など食品メーカーの社員が監修した「企業発」のレシピ本が人気を集めている。商品の新たな使われ方を提案して販売増につなげた企業側と、商品をよく知るメーカーが消費者のニーズを取り入れたレシピ本が人気を集めている。



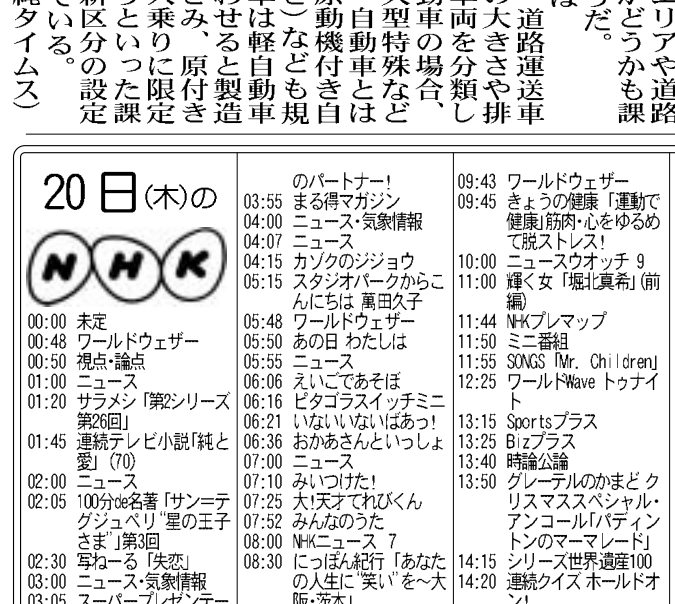
トヨタ車体の「コムコンセプト」



スズキの「Qコンセプト」



ホンダの「マイクロー」



三菱の「ミニコンCEPT」

20日(木)のNHK

00:00 未定	03:55 冬の健康管理「運動で健康な心をつくる」	09:43 ワールドウェザー	15:00 愛(70)	19:00 NHKニュース おはよう日本	00:30 きょうの料理「私の忘れられない味」	08:55 NHKプレマップ	14:10 世界の名峰グレートサミット エピソード100	18:15 スタジオパークからこんにちは
00:48 ワールドウェザー	04:00 ニュース・気象情報	09:45 健康な心をつくる	15:05 愛(70)	21:00 連続テレビ小説「純と愛」(1)	03:55 冬の健康管理「運動で健康な心をつくる」	09:00 世界ふれあい街歩き	14:20 ワールドウェザー	18:48 うちの日本
01:00 ニュース	04:07 ニュース	10:00 ニュースウオッチ9	15:10 きょうの料理ピキナス	21:15 あさイチ	04:15 ニュース	09:05 アンコール「ニューカレドニア」	14:42 NHKワールドウェザー	18:56 海外安全情報
01:20 サラシ「第2回」	04:15 カソクのジジウ	10:05 ニュースウオッチ9	15:15 きょうの料理ピキナス	22:55 みんなの健康	05:15 ニュース	09:15 世界ふれあい街歩き	14:48 NHKワールドウェザー	19:00 NHKニュース おはよう日本
01:45 連続テレビ小説「純と愛」(70)	04:20 サラシ「第3回」	10:10 ニュースウオッチ9	15:20 きょうの料理ピキナス	23:00 ニュース・気象情報	05:45 ニュース	09:20 世界ふれあい街歩き	14:55 NHKワールドウェザー	21:00 連続テレビ小説「純と愛」(70)
02:00 ニュース	04:25 サラシ「第4回」	10:15 ニュースウオッチ9	15:25 きょうの料理ピキナス	23:05 輝く女「第3回」(前編)	06:15 ニュース	09:25 世界ふれあい街歩き	15:00 川流	21:15 あさイチ
02:05 100分de名著「サン・ワグネル」	04:30 サラシ「第5回」	10:20 ニュースウオッチ9	15:30 きょうの料理ピキナス	23:10 輝く女「第3回」(中編)	06:45 ニュース	09:30 世界ふれあい街歩き	15:05 川流	21:25 みんなの健康
02:30 サラシ「第6回」	04:35 サラシ「第6回」	10:25 ニュースウオッチ9	15:35 きょうの料理ピキナス	23:15 輝く女「第3回」(後編)	07:10 ニュース	09:35 世界ふれあい街歩き	15:10 川流	22:55 みんなの健康
03:00 ニュース	04:40 サラシ「第7回」	10:30 ニュースウオッチ9	15:40 きょうの料理ピキナス	23:20 輝く女「第3回」(最終回)	07:40 ニュース	09:40 世界ふれあい街歩き	15:15 川流	23:00 ニュース・気象情報
03:05 ニュース	04:45 サラシ「第8回」	10:35 ニュースウオッチ9	15:45 きょうの料理ピキナス	23:25 シリウス世界遺産100	08:10 ニュース	09:45 世界ふれあい街歩き	15:20 川流	23:05 輝く女「健康はるか」(前編)
03:30 未定	04:50 サラシ「第9回」	10:40 ニュースウオッチ9	15:50 きょうの料理ピキナス		08:40 ニュース	09:50 世界ふれあい街歩き	15:25 川流	23:15 ミニ番組

19日(水)のNHK

00:00 未定	03:55 冬の健康管理「運動で健康な心をつくる」	09:43 ワールドウェザー	15:00 愛(70)	19:00 NHKニュース おはよう日本	00:30 きょうの料理「私の忘れられない味」	08:55 NHKプレマップ	14:10 世界の名峰グレートサミット エピソード100	18:15 スタジオパークからこんにちは
00:48 ワールドウェザー	04:00 ニュース・気象情報	09:45 健康な心をつくる	15:05 愛(70)	21:00 連続テレビ小説「純と愛」(1)	03:55 冬の健康管理「運動で健康な心をつくる」	09:00 世界ふれあい街歩き	14:20 ワールドウェザー	18:48 うちの日本
01:00 ニュース	04:07 ニュース	10:00 ニュースウオッチ9	15:10 きょうの料理ピキナス	21:15 あさイチ	04:15 ニュース	09:05 アンコール「ニューカレドニア」	14:42 NHKワールドウェザー	18:56 海外安全情報
01:20 サラシ「第2回」	04:15 カソクのジジウ	10:05 ニュースウオッチ9	15:15 きょうの料理ピキナス	22:55 みんなの健康	05:15 ニュース	09:15 世界ふれあい街歩き	14:48 NHKワールドウェザー	19:00 NHKニュース おはよう日本
01:45 連続テレビ小説「純と愛」(70)	04:20 サラシ「第3回」	10:10 ニュースウオッチ9	15:20 きょうの料理ピキナス	23:00 ニュース・気象情報	05:45 ニュース	09:20 世界ふれあい街歩き	14:55 NHKワールドウェザー	21:00 連続テレビ小説「純と愛」(70)
02:00 ニュース	04:25 サラシ「第4回」	10:15 ニュースウオッチ9	15:25 きょうの料理ピキナス	23:05 輝く女「第3回」(前編)	06:15 ニュース	09:25 世界ふれあい街歩き	15:00 川流	21:15 あさイチ
02:05 100分de名著「サン・ワグネル」	04:30 サラシ「第5回」	10:20 ニュースウオッチ9	15:30 きょうの料理ピキナス	23:10 輝く女「第3回」(中編)	06:45 ニュース	09:30 世界ふれあい街歩き	15:05 川流	21:25 みんなの健康
02:30 サラシ「第6回」	04:35 サラシ「第6回」	10:25 ニュースウオッチ9	15:35 きょうの料理ピキナス	23:15 輝く女「第3回」(後編)	07:10 ニュース	09:35 世界ふれあい街歩き	15:10 川流	22:55 みんなの健康
03:00 ニュース	04:40 サラシ「第7回」	10:30 ニュースウオッチ9	15:40 きょうの料理ピキナス	23:20 輝く女「第3回」(最終回)	07:40 ニュース	09:40 世界ふれあい街歩き	15:15 川流	23:00 ニュース・気象情報
03:05 ニュース	04:45 サラシ「第8回」	10:35 ニュースウオッチ9	15:45 きょうの料理ピキナス	23:25 シリウス世界遺産100	08:10 ニュース	09:45 世界ふれあい街歩き	15:20 川流	23:05 輝く女「健康はるか」(前編)
03:30 未定	04:50 サラシ「第9回」	10:40 ニュースウオッチ9	15:50 きょうの料理ピキナス		08:40 ニュース	09:50 世界ふれあい街歩き	15:25 川流	23:15 ミニ番組

※本編収録の都合で、当番組表をご利用できない地域もあるご利用します。あらかじめご了承ください。

東京タワー、文化財に

高度成長の象徴

審議会が登録答申

【共同】文化審議会(宮田亮平会長)は14日、戦後日本の復興と高度経済成長の象徴として親しまれてきた東京タワー(東京都港区)など、27都道府県の建造物126件を登録有形文化財にするよう田中真紀子文部科学相に答申した。近く答申通り告示される。



来場者が増加し、人気上昇中。東京タワー

東京タワーは、電波塔としての役割の多くを2月に完成した高さ634メートルの東京スカイツリー(東京都墨田区)に近づく予定で、今後はバックアップ機能を担うとともに、文化財として後世に引き継がれる。在京テレビ、ラジオ放送の総合電波塔として1958年に完成。高さ333メートルは当時、パリのエッフェル塔をしのいで自立式鉄塔として世界一を誇った。既に登録有形文化財になっている通天閣(大阪市)や名古屋テレビ塔(名古屋)と並んで、現役の灯台では国内

最高「出雲日御崎灯台」(島根県出雲市)▽華やかな彫刻で飾る江戸時代後期の社殿建築「賀神社本殿」(熊本県)▽1931年に建てられ、今も医療施設として活用されている「高木医院」(熊本県)など。

【共同】認知症の高齢者が簡単な計算や音読を続けられ、行動や感情を抑制する機能の低下を防ぐことが科学的に検証された。吉田市立命館大、訓練は週3回、週3回のペースで半年間続けた。その結果、赤色で書かれた「緑」という字を見せ、「何色で書かれたか」と聞いて、思わず緑と答えた。車内の広告にもイラストを使い、アウンスは、ソフトでミクの声を使った声優の藤田咲さんをお願いした。

計算や音読で認知症改善

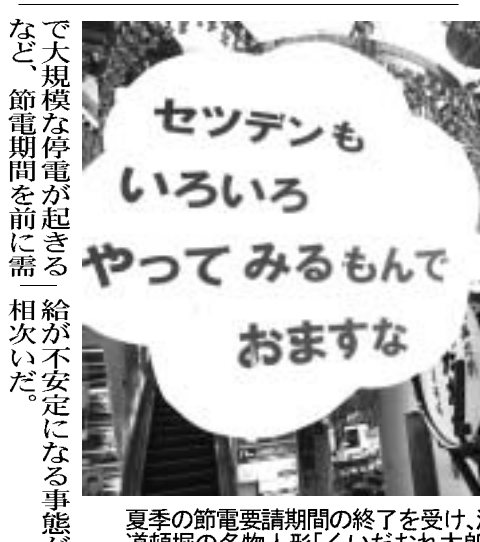
立命館大、訓練は週3回

【共同】認知症の高齢者が簡単な計算や音読を続けられ、行動や感情を抑制する機能の低下を防ぐことが科学的に検証された。吉田市立命館大、訓練は週3回、週3回のペースで半年間続けた。その結果、赤色で書かれた「緑」という字を見せ、「何色で書かれたか」と聞いて、思わず緑と答えた。車内の広告にもイラストを使い、アウンスは、ソフトでミクの声を使った声優の藤田咲さんをお願いした。

冬の節電がスタート

全国に要請 震災後4回目

【共同】今冬の電力需給対策の一つとして、政府が社管内を除く全国の電力会社に対し、冬(12月1日～2月28日)の節電を要請した。震災後4回目となる。今冬の需給は今夏より改善の見込みだが、火力発電の大規模なトラブルなどに備えて幅広く節電を呼び掛けた。本州からの電力融通に制約がある北海道では、厳冬だった2010年度と比べて7%以上の節電を求める。



夏季の節電要請期間の終了を受け、活動を再開させた大阪・道頓堀の名物人形「いでおれ太郎」

【共同】横濱市立野毛山動物園(西区老松町)「誕生日」を迎える。フタコブラクダの世界最高齢ツガルが18日、37歳の誕生日を迎える。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。

【共同】横濱市立野毛山動物園(西区老松町)「誕生日」を迎える。フタコブラクダの世界最高齢ツガルが18日、37歳の誕生日を迎える。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。



世界最高齢を祝う誕生日パーティーで特製ケーキを平らげるツガル

【共同】横濱市立野毛山動物園(西区老松町)「誕生日」を迎える。フタコブラクダの世界最高齢ツガルが18日、37歳の誕生日を迎える。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。

【共同】横濱市立野毛山動物園(西区老松町)「誕生日」を迎える。フタコブラクダの世界最高齢ツガルが18日、37歳の誕生日を迎える。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。ツガルは青森県の観光牧場生まれで、1982年12月18日に推定7歳の来園。野毛山ではこの日を「誕生日」として祝っている。

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 3271-0806

Prof. MINORU
Shiatsu・整体・針灸
腰痛、膝痛、首の痛み、便秘、歯ざり、いびき、エスロン、肩こり、良くなります。
TEL: 3251-2210 / 3262-0835 田中

PERFUMARIA
TAKEO
たけお店
化粧品専門
二九四一九三三

増改築の
工事一式
タイル/塗装/電気/水道
ご用命は **タナベ**
(11)4617-3889
(11)96374-5381

貸部屋 **LIBERDADE**
家具完備/女性のみ
TEL: (11) 3241-1036
貸部屋 **Aluga-se QUARTO**
Rua São Paulo, 113
Liberdade - S. Paulo
(11) 98418-6090 吉橋

HOTEL MONTE REAL RESORT
収容人数6432人のコンベンションセンター
ÁGUAS DE LINDÓIA
RESERVA: NATAL, REVEILLON e FÉRIAS DE JANEIRO
Lazer, Diversão e Alegria p/ sua Família
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Póloim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-ingles", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burie Max.
RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200
(13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

Vallentinas Spazio Moema oferece:
CABELEIREIROS (masculino, feminino e infantil)
DESIGNER DE UNHAS • PODOLOGIA
ESTÉTICA FACIAL E CORPORAL
DEPLIAGEM • MASSAGENS TERAPÊUTICAS
MAQUIAGEM
理容/美容 (男性、女性、子供)
爪のデザイン
ボディアトリー/フットケア
顔と体のエステ ◆ムダ毛処理
整体マッサージ ◆メイクアップ
Horário de funcionamento: 2ª a 6ª feira das 9:00hs às 19:00hs
Sábados das 8:00hs às 19:00hs
Oferecemos Serviço de manicobra:
AV. SABIÁ, 50 - Moema 5051.5447 / 5051.3766

東洋食品店
新鮮な干鰯、新米、いりこの大中小、カラスミ、美味しく安い弁当、産地よりの新鮮な野菜、塩麹(しおこうじ)、生切り餅が入りました。
どうぞ御来店下さい!
エスツダンテス街三十八番
電話 三三〇九・八八三〇

「暁に向かつて」
伊那 宏

傘寿にして新記録を続々

投てき選手 松島功さん

半年間で金メダル18個

今年80歳を迎えた松島功さん(岡山)は、イビラエラ陸上ベテラノ会のホープだ。今年80以上の年齢別カテゴリーに仲間入りして以来、7月の全陸上競技大会を皮切りに日系地区対抗マスターズ競技大会、全日本マスターズ大会(岡山県で開催)、聖州大会、南米大会の5大会で、出場した投てき種目(砲丸投げ、円盤投げ、ハンマー投げ)の総称 全てにおいて大会新記録を達成した。獲得した金メダルの数はなんと18個。約20年間、毎年ブラジルを代表して世界大会にも出場しており、「槍投げは何とか世界記録を破れよう」という目標を掲げ、次は世界記録を狙いたい」と新たな挑戦に燃やしている。

「次は世界記録を目指す」

得意種目は砲丸投げや競技で、20年以上国内、円盤投げといった投てき 外の大会に出場し好成績を収めてきた。投てきという頑健で大柄な選手と想像しがちだが、松島さんは身長163センチ、体重67キロと投てき選手にしてはかなりの小柄な方。そのため「世界大会では、皆体重も僕の倍ある。僕が勝つと、『なんでこんなチビに』と侮しがつて挨拶もしない」と話す。訓練法は全て自己流。専門のコーチをつけたことは一度もない。自分の



全日本マスターズ大会で金メダルを獲得した松島さん

クラブW杯決勝

バーで応援、勝利の美酒

クオンタムがネット配信

横浜で16日に行われたW杯決勝戦の観戦が、市営のバーで、約100人がスクリーンを前に興奮に包まれた。試合開始30分前には、歌の大合唱で盛り上げたが、開始早々にピンチを迎える。観客は、試合が終了しGK・野太い悲鳴に変わった。後半24分、ゲレロのゴールが決まると、爆発したような大歓声。椅子の上で喜びをあげる人など、興奮の渦が場内を包み、店側から祝福の生ビールが観客に振舞われた。そこから始まった応援ネット配信事業が行われた例はない。新たな試みを成功させられたことに



歓声を上げる観客たち

は満足。欲しかった映像は撮れたし、言うことない。松島さんは「映像を見て、応援を胸にした松島さん」の言葉が、コロナアの皆さんと、一緒に受賞したものを、これからも両国の相互理解促進に貢献したい。自分を支えてくれる妻エリザベトに感謝する」と謝辞を述べた。

松島さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松島さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松島さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松島さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松島さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡利治氏に旭日章光章

総領事公邸で叙勲伝達式

平成24年秋の叙勲で、旭日章を受賞した松岡利治さん(75、埼玉県)に、叙勲伝達式が12月6日午後、在リオ・デ・ジャネイロ日本総領事公邸で行われた。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

大耳小耳

80歳にして新記録を続々打ち出している投てき選手、松島功さん。前優勝者の記録を10メートルも上回る脅威の成績は、試みに挑戦

ナタルの贈り物はいかが?

デコ画廊で展示即売会

デコ画廊(田口秀子代表)が展示即売会「アートは最適な贈り物」を同画廊(Cua Gus Francey Street, 133, Bela Vista)で開催している。開催時間は午前10時〜午後7時。24日まで。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

天皇誕生日、200人が祝う

内山氏は先月着任

天皇誕生日は12月23日。在リオ・デ・ジャネイロ日本総領事公邸で、総領事内山美生(62)が、各界代表者らとともに祝賀会を開催した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

松岡さんは1957年に渡米し、農業生産者協会の役員を務め、地域に近代的な農業形態を定着させたほか、農場内に小学校を開校し地域住民の子弟の教育に貢献した。

信頼の品質と価格
Joia Lorena
 ジョイア ロレーナ 石井宝石店
 SINCE 1972
 Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
 Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
 www.joialorena.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 額布・2013年巳年開運絵馬
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino
 CEP 04022-000 - São Paulo - SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templouxintoista.org.br



【ルカ（フィンランド）共同】フリースタイルスキーのワールドカップ（W杯）は15日、フィンランドのルカでデュアルモーグルを行い、女子で上村愛子（北野建設）が3位に入りました。上村は決勝でナメント準決勝で敗れたものの、3位決定戦に勝った。伊藤みき（北野建設）は1回戦で敗れ、2位だった。男子は遠藤尚（忍建設）も1回戦で敗れて9位。女子はヘザー・マクフィー（米国）が通算2勝目を挙げ、男子はミカエル・キングズベリー（ソチ冬季五輪に向けた土台づくりのシーズン

上村が開幕戦3位 W杯モーグル遠藤は9位

スピードスケート 短距離W杯 加藤が今季2勝目

ただ一人の34秒台 女子500mで小平3位

【ハルビン（中国）共同】スピードスケート短距離のワールドカップ（W杯）ハルビン大会最終日は16日、中国のハルビンで行われ、男子500メートルで加藤条治（日本電産サンキョー）が34秒94で今季2勝目を、通算13勝目を挙げた。長島圭一郎（日本電産サンキョー）が35秒36で4位、及川佑（大和ハウス）は10位だった。女子500メートルは小平奈緒（相沢病院）が38秒38で3位に入った。李相花（韓国）が3

7秒65で開幕6連勝。辻麻希（開西病院）は38秒85で10位、住吉都（堀技研工業）は13位だった。小平が1分17秒71で同1000メートルは8位、住吉が10位、辻が13位。張虹（中国）が1分16秒717で勝った。



男子500メートル=34秒94で優勝した加藤条治

力を使わなかった」というバックストレートもぐんぐん伸びて同走したと、最後のカーブできれいに抜き去った。山形中央高の3年生だった10年前、海外で初めてのW杯となったハルビンで清水宏保を破り、2位となった。今回は日中関係の悪化を受けて警備スタッフが行方不明の遠征だった。観客席からは惜しめない拍手が送られ、加藤も笑顔で手を振っていた。「ちよっと心配してはいたけど、応援してもらえてうれしかった。思い出し、日本のエースが勢いを取り戻した。

【カナダ】が通算1勝目をマークした。女子の星野純子（リステル）は予選落ちし、村田愛里咲（北翔大）は予選で途中棄権した。男子の四方元幾（愛知工大）小林樹生、西伸幸、山口卓也（以上白馬）上野修（野沢温泉）も予選落ちした。ソチ冬季五輪に向けた土台づくりのシーズン

【共同】全日本実業団対抗女子駅伝は16日、女子の上村が好スタートを切った。デュアルモーグルで3位に食い込み「自信がますます増えた」とさわやかな笑顔を浮かべた。予選を3位で通過したことで、トップ5にいる力が自分にあると思つた。と好感を得た。決勝は序盤の出遅れが響いて敗れたが、3位決定戦は際どい勝負をものに「自分のいいところを伸ばしなさい」という言葉をもらった。9日に33歳になったベテランは「今はここにいたい」と世界で確かな手応えをつかんだ。



ゴールする初優勝したユニバーサルエントナーテイメントのアンカー永尾薫

【共同】ユニバーサルが初優勝 全日本実業団対抗女子駅伝 宮城県松島町中央公民館前から仙台市陸上競技場までの6区間、42・195キロで行われ、ユニバーサルエントナーテイメントが2時間17分35秒で初優勝した。デソラーが2時間18分27秒で2位に健闘し、2連覇を目指した第一生命は3位だった。ワコールが4位、豊田自動車は5位、天満屋が6位だった。ユニバーサルは1区の前から仙台市陸上競技場までの6区間、42・195キロで行われ、ユニバーサルエントナーテイメントが2時間17分35秒で初優勝した。デソラーが2時間18分27秒で2位に健闘し、2連覇を目指した第一生命は3位だった。ワコールが4位、豊田自動車は5位、天満屋が6位だった。

【共同】種目別で争う 豊田国際体操最終日 田中佑典の平行棒演技 75点で2連覇した平行棒と合わせて2種目を制した。田中和仁（徳洲会）は平行棒で15・1025点の2位。跳馬はロンドン五輪金メダルの梁鶴善（韓国）が16・137点で優勝した。女子は床運動で鶴見虹子（日体大）が13・825点で制し、村上茉香（池谷幸雄俱樂部）が25点で優勝を飾り、25点で優勝を飾り、オープン参加の寺本明日香（レジャースポーツ）は13・525点だった。

【共同】東京都大田区 23日の全日本選手権 「下町ボブスレー」が実戦へ 人乗りの吉村美鈴（北海道・浜瀬小教）浅津道（中大職）組が使用する。初の国産ボブスレーは町工場復権の願いも込めて開発された。プロジェクトを主導する大田区産業振興協会の小杉聡史は「こんな早くに実戦に出せるとは思っていません。可能性を秘めた機体なので、楽しみにしています」と話した。吉村、浅津組は全日本選手権で3連覇が懸かっていた。浅津は「テストで滑らかな滑走が印象的だった。それを生かして、ただからには優勝したい」と意気込んだ。

【共同】東京都大田区 23日の全日本選手権 「下町ボブスレー」が実戦へ 人乗りの吉村美鈴（北海道・浜瀬小教）浅津道（中大職）組が使用する。初の国産ボブスレーは町工場復権の願いも込めて開発された。プロジェクトを主導する大田区産業振興協会の小杉聡史は「こんな早くに実戦に出せるとは思っていません。可能性を秘めた機体なので、楽しみにしています」と話した。吉村、浅津組は全日本選手権で3連覇が懸かっていた。浅津は「テストで滑らかな滑走が印象的だった。それを生かして、ただからには優勝したい」と意気込んだ。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

【共同】サッカークラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telefone: (11) 3208-3977
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.com.br
 Diretor Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável:
 Takao Miyagi - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa
 Redação: nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
 Periodicidade: Terça-feira a Sábado
 Preço Assinatura:
 R\$ 540,00 (Anual) / R\$ 300,00 (Semestral)

コリンチャンスが優勝
 1-0でチェルシーを破る
 ヨタ・クラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

コリンチャンスが優勝
 1-0でチェルシーを破る
 ヨタ・クラブワールドカップ（W杯）最終日は16日、横浜・日産スタジアムで決勝を行い、南米代表のコリンチャンス（ブラジル）が欧州代表のチェルシー（イングランド）を1-0で破り、2000年に世界クラブ選手権を制して以来、2度目の世界一、南米勢の制覇は6大会ぶり。3位決定戦は北中米クラブ代表のモンテレイ（メキシコ）がアフリカ代表のアルアハリ（エジプト）を2-0で下した。

Hatiro Shimomoto Advocacia
 下本八郎 法律事務所
 OAB 8115
 Assessoria e Consultoria Empresarial
 企業 相談 コンサルティング
 Comercial - Tributária - Fiscal
 企業法務 - 租税 - 税務
 Trabalhista - Cível e Família
 労働法 - 民事法 - 家庭裁判
 Hatiro Shimomoto - 下本八郎 - OAB 25.412
 Márcio M. Shimomoto - 下本マサル - OAB 192.156
 Fone: (11) 2856-7219 / Fax: (11) 2856-7295
 R. Coronel Meireles, 170 - 8º andar - Penha - SP
 www.hshimomoto.adv.br
 advocacia@hshimomoto.adv.br - hatiro@hatiro.com.br

ゴジカレー
 12月18日より
 オープン!!
 長らくお待たせ致しました!
 ゴーゴーカレー、12月18日より
 営業再開いたします。
 スタッフ一同、
 皆様のご来店お待ちしております!

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A.
 SMBC
 www.smbcgroup.com.br
 みんなで止めよう温暖化
 TOKIO MARINE SEGURADORA
 Tranquilidade é Tokio Marine Seguradora.
 NOSSA TRANSPARÊNCIA, SUA CONFIANÇA
 www.tokiomarine.com.br